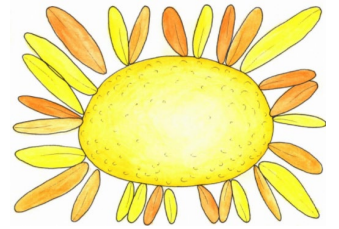


# Öppna Portar Avoimet Portit



Kesä on pian täällä ja on aika valmistautua Avoimet Portit -tapahtumaan. Kristiinankaupungin 375-juhlavuoden kunniaksi toivomme mukaan mahdollisimman monta pihaa, jotta vierailijoille tulisi tunne kuin koko kaupungin portit olisivat auki.

***Pihasi on lämpimästi tervetullut mukaan tapahtumaan 15.-16.6.2024!***

Kyseessä ei ole kilpailu eikä näyttely eli kaiken ei tarvitse olla tip-top. Jokaisella pihallahan on oma persoonallinen luonteensa ja viehätyksensä ja tapahtuman tarkoituksena on tarjota vierailijoille tilaisuus nähdä *aitoa pikkukaupungin elämää porttien takana.*

Pihalla voi olla kahvila, kirpputori, taide- tai käsityönäyttely, musiikkiesityksiä tai vaikka lasten leikkipaikka - sinä päätät. Mahdolliset tuotot omista myynneistä jäävät kokonaisuudessaan sinulle itsellesi. Vieraita otetaan vastaan klo 10 - 18, mutta päivystysvelvollisuutta ei ole.

**Osallistuminen ei maksa mitään, mutta saat:**

- pihakohtaiset tunnukset: katutelineen ja kyltin
- tapahtuman kiertäviä esiintyjä vierailemaan pihallesi
- tukea ja apua Avoimet Portit -työryhmältä
- paljon uusia tuttavuuksia ja kokemuksia!

Tule mukaan tekemään Avoimet Portit -menestystarinalle jatkoa. Yhdessä se onnistuu!

terveisin: **Avoimet Portit -työryhmä**

**Käännä**

Sommaren är snart här och det är dags att förbereda Öppna Portar -evenemanget. Till Kristinestads 375-årsjubileum önskar vi få med så många gårdar som möjligt för att kunna ge besökarna en känsla av att hela staden har öppnat sina portar.

***Din gård är varmt välkommen med i evenemanget 15.-16.6.2024!***

Det är inte frågan om en tävling eller utställning så allt behöver inte vara tip-top. Varje gård har ju sin egen personliga karaktär och förtjusning och evenemangets tanke är att ge besökaren en möjlighet att se *det genuina småstadslivet bakom portarna.*

På gården kan man ha café, lopptorg, hantverks- eller konstutställning, musikframträdanden eller en lekplats för barn. Det är du själv som bestämmer. Inkomster som du t.ex får från egen försäljning på din gård är i sin helhet din egen. Besökare tas emot kl. 10-18 men det finns ingen närvaroplikt.

**Det kostar inget att delta, men du får**

- gårdsvisa skyltar
- evenemangets uppträdare på besök till din gård
- hjälp och stöd av Öppna Portar -arbetsgruppen
- massor av nya bekanta och erfarenheter!

Kom med och bidra till att Öppna Portars framgångshistoria får fortsättning. Tillsammans lyckas vi!

Med vänliga hälsningar

**Arbetsgruppen för Öppna Portarna**

**Vänd**

# ILMOITTAUTUMISLOMAKE / ANMÄLNINGSBLANKETT

Osallistujan / Deltagarens

Nimi / Namn \_\_\_\_\_

Osoite / Adress \_\_\_\_\_

puh.nro / tel.nr \_\_\_\_\_

s-posti / e-post \_\_\_\_\_

## Lomakkeen palautus 30.4. 2024 Blanketten retuneras:

Kristiinankaupungin matkailutoimisto , Merikatu 49, ma-pe 10-16 / 040 740 2311

Kristinestads turistbyrå, Sjögatan 49, må-fre 10-16 / 040 740 2311

Tai sähköpostilla / Eller via e-post : [visit@krs.fi](mailto:visit@krs.fi)

[maarit.rosengard@gmail.com](mailto:maarit.rosengard@gmail.com)

**Voit myös soittaa allaoleville työryhmän jäsenille että osallistut.**

**Du kan även ringa åt någon i arbetsgruppen att du deltar.**

### Tiedustelut / Förfrågningar :

Avoimien Porttien työryhmä / Arbetsgruppen för Öppna Portarna

Helena Patoranta 050 560 8108

Helena Kari 040 8181581

Margaretha Reinlund 050 3490055

Maarit Juhala 040 8266246

Hilkka Wilhelms 044 5365123

Marit Hämäläinen 050 0500246

Maj-Lis Teir 050 5572745

Maarit Rosengård 040 0562980

Karin Rusk 040 8204403

Kristina Itälaakso 040 5062060

Reija Ådjers 040 5376667



Pihaani ja taloani saa kuvata ja käyttää esim. markkinoinnissa, sosiaalisissa medioissa, julkaisuissa yms.

Min gård och mitt hus får fotograferas och får användas till tex. marknadsföring, sociala medier, publikationer.

Datum / päivämäärä: \_\_\_\_\_

Underskrift / allekirjoitus: \_\_\_\_\_